

Klapperfeld-Sommerfest

1. August 2015 // ab 15 Uhr // 7 Jahre »Faites votre jeu«

Anfang August jährt sich die Besetzung des ehemaligen JuZ Bockenheim und damit die Geburtsstunde der Initiative »Faites votre jeu!« zum siebten Mal. Um das gebührend zu feiern, laden wir alle Freund_innen, Unterstützer_innen und Interessierte am Samstag den 1. August ab 15 Uhr zu unserem Sommerfest ein.

Im Hof wird es **Kinderbespaßung** und verschiedene **Essensstände** mit Gegrilltem von Vegan bis Fleisch, Salat, Waffeln, Kuchen und **Getränken** geben. Gegen Nachmittag wird **Johannes Lauxen** (Knertz.Diskokiosk) Soul, Funk und Disco im Hof auflegen. Anschließend gibt es House & Techno von **Unversehrt** und **Pienzig** (IVI world domination tour/scifihifi) auf die Ohren.

Um 16, 17, 18, 19 und 20 Uhr können Interessierte an **Führungen durch die Dauerausstellungen und das Gebäude** teilnehmen und sich über die Geschichte des Klapperfelds und die Arbeit von »Faites votre jeu!« informieren. In diesem Jahr bietet das **Bildungskollektiv Bleiberecht** außerdem seinen **Stadtrundgang »Leben ohne Papiere«** an, der auf die in vielerlei Hinsicht prekäre Lage von illegalisierten Geflüchteten aufmerksam macht. Entlang symbolischer Orte erhalten die Teilnehmenden Einblicke in die Lebensumstände von Menschen ohne regulären Aufenthaltsstatus. Los geht es um 12 Uhr an der Katharinenkirche (Hauptwache). Der Rundgang endet zwischen 15 und 15.30 Uhr im Klapperfeld (lebenohnepapiere.antira.info).

Später am Abend, gegen 22 Uhr, beginnt das **Konzert im Keller**. Mit dabei sind dieses Jahr sind **Zentralheizung of death (des Todes)** (D, zentralheizungofdeath.blogspot.de) die sich irgendwo zwischen Garage/High Energy Rock befinden. Neben dem wirklich unglaublich guten Namen machen sie auch unglaublich gute Musik die Spaß macht. Außerdem sind **The Turbans** (IL, turbans.bandcamp.com) aus Israel zu Gast und mit Ihrem ihrem Mix aus Garage/LoFi-Rock werden sie uns ordentlich in Sommerfest-Stimmung bringen. Last but not least kommt das neugegründete **Trio Stalled Minds** (F, stalledminds.bandcamp.com) aus Paris vorbei, die einen zuckersüßen Mix aus Powerpop und Garage-Punk spielen. Definitiv tanzbar!

Feste Termine im Klapperfeld

Wöchentliches Plenum

Jeden Dienstag von 19.30 Uhr bis 22.00 Uhr: Auf dem Plenum diskutieren wir, was gerade im Klapperfeld geht, welche Veranstaltungen wir organisieren wollen, wie die Räume gemeinsam genutzt werden sollen und alles weitere, was das Klapperfeld als selbstverwaltetes Zentrum betrifft. Alle die Lust haben, das Klapperfeld aktiv mitzugestalten, sind dazu herzlich eingeladen.

Erweiterte Dauerausstellung zur Geschichte des Klapperfelds

Jeden Samstag von 15.00 bis 18.00 Uhr: Die Ausstellung auch kann während allen öffentlichen Veranstaltungen im Klapperfeld besucht werden. Gruppen, die die Ausstellung außerhalb der regulären Öffnungszeiten besuchen möchten, können gerne einen Termin für eine Führung vereinbaren. Ruft einfach an (0163 9401683) oder schreibt uns eine E-Mail (info@klapperfeld.de).

Fahrradwerkstatt der Halftentlassenenhilfe

Jeden Montag von 14.00 bis 18.00 Uhr: Alle, die an ihren Zweirädern schrauben wollen, können wie in den letzten zwei Jahr wieder jeden Montag ab 14 Uhr vorbeikommen.

Öffentliche Probe »Rhythms of Resistance«

Jeden Montag 18.30 Uhr: RoR Frankfurt ist Teil eines internationalen Netzwerks und nutzt Samba als kreative, laute und politische Aktionsform.

Kontakt

Zur Geschichte des
Klapperfeldes: klapperfeld.de

Anschrift: Faites votre jeu! | Klapperfeldstraße 5 | 60313 Frankfurt
Web: faitesvotrejeu.blogspot.de | E-Mail: faitesvotrejeu@yahoo.com | Infotelefon: 0157 83644064

Die Initiative »Faites votre jeu!« ist Teil des Netzwerks »Wem gehört die Stadt?«.
Weitere Infos findet ihr auf: wemgehordiestadtffm.net

Faites votre jeu!

17.-18. Juli:
Transuniversaler
CSD //
1. August:
Klapperfeld-
Sommerfest

Juli 2015

Programm

Freitag, 3. Juli 2015

21.00 Uhr // Konzert: POX (Grungy Post Punk) ist ein neues Bandprojekt mit James P. Honey, den einige unter euch von seinem Soloprojekt und/oder seiner Indie-Folkband BURIERS kennen könnten. Bei Pox jedoch spielen so etwas wie grungy Post Punk; schwer zu sagen, aber hört doch einfach selbst. **BABELFISHH** aus New Orleans ist der Hiobsbotschafter des Rap und prophezeit in seinen aus Noise-Doom-Metal-Drone zusammengesampelten Stücken dir, mir und deinen Freunden: Dürre, Feuerregen, Höllenqualen und unendliches Leid während des nahe stehenden Weltuntergangs oder kurz: er ist der ideale Soundtrack für die nächste relaxte Sommerpoolparty. **Veranstaltende: knertz shows** (knertzshows.tumblr.com)

Samstag, 6. Juni 2015

15.00 Uhr // Translation work in progress: Seit Anfang 2015 kann die Dauerausstellung »Raus von hier. Inschriften von Gefangenen in Abschiebehaft und Polizeigewahrsam im Klapperfeld 1955–2002« in zweiten Stock des Klapperfelds jeden Samstag von 15 bis 18 Uhr besucht werden. Der Prozess der Übersetzung und Recherche zu den Inschriften geht aber weiter. An jedem ersten Samstag im Monat arbeitet die Übersetzungsgruppe an den Übersetzungen und Besucher*innen sind herzlich eingeladen, sich daran zu beteiligen. **Weitere Infos und Kontakt zur Übersetzungsgruppe: zweiterstock.klapperfeld.de (bis 18.00 Uhr)**

Dienstag, 7. Juli 2015

19.00 Uhr // »Faites votre jeu!«-Fragestunde: Ihr habt Bock im Klapperfeld mitzumachen, wisst aber nicht wie? Jeden ersten Dienstag im Monat beantworten Aktive von »Faites votre jeu!« eure Fragen um euch den Einstieg ins Plenum zu erleichtern! (**anschließend Plenum**) **21.00 Uhr // KONZERT und Barabend** für Freund*innen des gepflegten Krachs: **FISSURE** (fissurehcv.bandcamp.com) aus Californien, USA und **GETS WORSE** (getsworse.bandcamp.com) aus Leeds, UK spielen bei uns eine der wenigen Shows in Deutschland auf ihrer kleinen Europa-Tour. Powerviolence, Hardcore, Grind und so feine Sachen. Eröffnen wird den Abend die

Programm

Weitere Infos zu unseren Terminen
findet ihr auf [faitesvotrejeu.blogspot.de!](http://faitesvotrejeu.blogspot.de)

neue Offenbacher Screamoviolence-Hoffnung **HEXZLAHR** (hxzlh.bandcamp.com).
So lovely... **Veranstaltende: K.Gruppe** (facebook.com/kgruppeffm)

Dienstag, 21. Juli 2015

20.30 Uhr // Konzert: TEMPEST (facebook.com/tempestpunk), Canada – dunkler und brachialer Hardcore. **SALIGIA** (saligiadiy.bandcamp.com) – 99'er Screamo-Bombe mit bekannten Gesichtern von Resurrectionists und anderen. **DAWN RAY'D** (facebook.com/dawnrayd), UK – anarchistischer Blackmetal/Screamo mit Geige von Ex-We Came Out Like Tigers-Leuten. **WHITE HAND GIBBON** (whitehandgibbon.bandcamp.com) – 1Man-Poppunk-Tunes. **Geht pünktlich nach dem Plenum los!** Sweet summernight, bittersweet music...
Veranstaltende: K.Gruppe (facebook.com/kgruppeffm)

Ausstellung: Raus von hier!

Samstags, 15–18 Uhr // Inschriften von Gefangenen in Abschiebehaft und Polizeigewahrsam im Klapperfeld 1955–2002: Im zweite Stock des Klapperfelds befinden sich 16 Einzel- und 2 Sammelzellen, in denen in den letzten Jahrzehnten der Nutzung des Gefängnisses bis zu seiner Schließung im Jahr 2002 überwiegend Abschiebegefangene inhaftiert waren. Diese Zellen sind in dem Zustand belassen, in dem sie sich befanden, als »Faites votre jeu!« 2009 das Gebäude als selbstverwaltetes Zentrum zu nutzen begann: Auf Türen, Wänden, Tischen und Stühlen sind Inschriften in über 30 Sprachen zu entdecken, welche die Inhaftierten in insgesamt fünf Jahrzehnten hier hinterlassen haben. Den Besucher*innen stehen Broschüren mit über 1.000 Übersetzungen zur Verfügung. Zusätzlich vermittelt eine Audioinstallation einen akustischen Zugang zu den Inschriften. **Weitere Infos: zweiterstock.klapperfeld.de**

Transuniversaler CSD 2015

17.–18. Juli 2015 // Ein Festival des queeren Widerstands

Der TCSD 2014 war großartig, anstrengend und voller queerer Vernetzung, Austausch, Bildung und Party. Weil wir davon mehr wollen, gibt es dieses Jahr gleich doppelt so viele Dinge an zwei Tagen.

Freitag

18.00–21.00 Uhr // Queerer Stadtspaziergang: Wir nehmen uns die Straße...
21.00–24.00 Uhr // Vernissage & Barabend: Ausklang des Spaziergangs und Eröffnung der **TCSD-Ausstellung von Yori Gagarim** (»Off the Rocket« off-the-rokkt.tumblr.com und »Let them Talk. What Genitals have to say about Gender«, www.edition-assemblage.de/let-them-talk)

Samstag

15.00–22.00 Uhr // Lounge: Die Lounge im Hof des Klapperfelds bietet Vernetzung, Essen, Drinks und entspanntes Miteinandersein.
15.30–18.00 Uhr // Workshops: Workshops bei denen in Gruppen von 10–15 Personen gemeinsam ein Thema erarbeitet werden kann. Workshopideen mit Titel, Dauer, notwendigen Materialien, der Info für wen er offen ist und 1–2 Sätzen Beschreibung bitte an workshops@transuniversal.de Wir suchen gerade noch nach Referent_innen für Themen wie: Die Anfänge des CSDs oder Kritische Perspektiven auf den Rassismus der queeren Szene.
18.30–20.00 Uhr // Vernetzung: Vernetzungstreffen von spezifischen Gruppen oder informellere Workshops und Austausch. Ideen für Workshops und Vernetzungstreffen mit Titel, Dauer, notwendigen Materialien, der Info für wen es offen ist und 1–2 Sätzen Beschreibung bitte an workshops@transuniversal.de
20.00–22.00 Uhr // Performance oder Konzert
22.00–04.00 Uhr // Party

Mehr Infos:

www.transuniversal.de // mail@transuniversal.de // www.facebook.com/events/365549593639219/